

User Manual of Product 1:

Joseph Joseph Totem Max 60 Liter Waste Separation and Recycling Kitchen Trash Can with Odor Filter and Removable Food Waste Caddy, Stainless Steel

Joseph[®] Joseph

Totem Waste Separation & Recycling Units



Intelligent**Waste**[™]

Totem Max and Compact

Key features

Vue d'ensemble / Überblick / Resumen / 概観



- 1 Integrated odour control***
Système intégré d'absorption des odeurs
Integrierte Geruchskontrolle
Control antiolor integrado
においを抑えます

- 2 Removable food waste caddy***
Bac à déchets alimentaires amovible
Herausnehmbares Biomüllfach
Cubo de residuos alimentarios extraíble
取り外し可能な生ごみキャディ



- 3 Removable buckets**
Bac amovible
Herausnehmbare Beutel
Contenedor extraíbles
取り外しができるバスケット



MAX



COMPACT

- 4 Multi-purpose compartments**
Compartiments multi-usages
Mehrzweckfächer
Compartimentos multiusos
多目的引き出し

*selected models only

Removable food waste caddy*

Bac amovible pour les déchets alimentaires / Herausnehmbarer Behälter für Lebensmittel-
telabfälle / Contenedor extraíble para residuos de alimentos / 取り外し可能な生ゴミ用キャディ



Store in the top

Stockez en haut
Aufbewahrung im Oberteil
Almacene arriba
上部に収納



Store in the bottom

Stockez en bas
Aufbewahrung im Unterteil
Almacene abajo
下部に収納



Easy-to-fill

Le couvercle se range sur le côté pour un remplissage facile
Deckel kann zum leichteren
Befüllen seitlich gelagert werden
La tapa se almacena por un lado para un fácil
llenado
ゴミを簡単に入れられます



Carrier bag hole

Enlever le couvercle et l'anneau de retenue
du sac
Deckel und Beutelhalterungsring entfernen
Sacar la tapa y el anillo para retener la
bolsa
袋をかけるバッグホール付き

Multi-purpose compartments

Compartiments multi-usages / Mehrzweckfächer

Compartimentos multiusos / 多目的引き出し



Removable buckets

Bac amovible

Herausnehmbare Beutel

Contenedor extraíbles

取り外しができる/バスケット



Carrier bag hooks

Crochets pour sacs plastiques

Tragetaschenhaken

Ganchos para bolsa

ビニール袋用フック



Breather holes for easy liner removal

Trous pour faciliter le retrait du sac

Atmungslöcher zum leichten Entfernen des Beutels

Orificios de ventilación para una fácil extracción de la bolsa

袋の取り外しを簡単にする通気口



Custom-fit liners available

Sacs poubelles sur mesure disponibles

Passgenaue Beutel erhältlich

Bolsas adaptables para contenedor disponibles

袋をかけて使用できます

Using your multi-purpose compartments



Bag / Sac / Einbeuteln / Embolsar / 袋



Sort / Trier / Sortieren / Clasificar / 仕分け



Divide / Séparer / Trennen / Dividir / 分割



Store / Ranger / Lagern / Almacenar / 保管

Integrated odour control*

Filtre anti-odeurs / GeruchsfILTER / Filtro de olores / 脱臭フィルター

Replacing the filter



1. Lift lid and squeeze tabs to release filter cover

Lever le couvercle et appuyer sur les languettes de verrouillage pour libérer le compartiment à filtre.

Deckel anheben und Halterungen zusammendrücken, um die Filterabdeckung zu lösen.

Levante la tapa y presione las lengüetas de sujeción para extraer la tapa del filtro.

蓋を上げてロックングタブを両側から押し、フィルターカバーを取り外します。



2. Close lid and remove filter cover

Fermer le couvercle et retirer le compartiment à filtre.

Deckel schließen und Filterabdeckung abheben.

Cierre la tapa y extraiga la tapa del filtro.

蓋を閉めて、フィルターカバーを取り外します。



3. Replace filter. Replace filter cover.

Remplacer le filtre. Remplacer le compartiment à filtre.

Filter austauschen. Filterabdeckung anbringen.

Cambie el filtro. Vuelva a colocar la tapa del filtro.

フィルターを入れ、フィルターカバーを取り付けます。

Accessories

Accessoires / Zubehör / Accesorios / アクセサリー

Custom-fit liners

Sacs sur mesure / Passgenaue Beutel /

Bolsas adaptables para contenedor /

個別サイズの袋



Suitable for

Totem Max

Pour Totem Max

Passend für

Totem Max

Adecuado para

Totem Max

トータムマックスに適しています

Perfect fit

Ajustement parfait

Passt perfekt

Ajuste perfecto

パーフェクトフィット

Extra strong

Extra fort

Extra stark

Extra fuerte

非常に頑丈

Drawstring handles

Poignées DrawString

Kordelzug Griffe

Asas de lazo

引きひも付き

Dispenser pack

Pack Distributeur

Spenderpackung

Paquete de fácil dosifi-

cación

ディスペンサーパック

Pack of 20

Paquet de 20

20er Packung

Paquete de 20

20枚入り



Suitable for

Totem Compact

Pour Totem Compact

Passend für

Totem Compact

Adecuado para

Totem Compact

トータムコンパクトに適しています

Perfect fit

Ajustement parfait

Passt perfekt

Ajuste perfecto

パーフェクトフィット

Extra strong

Extra fort

Extra stark

Extra fuerte

非常に頑丈

Drawstring handles

Poignées DrawString

Kordelzug Griffe

Asas de lazo

引きひも付き

Dispenser pack

Pack Distributeur

Dispenserpackung

Paquete de fácil dosi-

ficación

ディスペンサーパック

Pack of 20

Paquet de 20

20er Packung

Paquete de 20

20枚入り



Suitable for Totem

food waste caddy

Pour Totem - bac à

déchets alimentaires

Passend für

Totem Biomülleimer

Adecuado para Totem

contenedor de residuos

orgánicos

トータムの生ごみキャ

ディに適しています

Perfect fit

Ajustement parfait

Passt perfekt

Ajuste perfecto

パーフェクトフィット

Extra strong

Extra fort

Extra stark

Extra fuerte

非常に頑丈

Compostable

Compostable

Kompostierbare

Biodegradable

堆肥化できます

Dispenser pack

Pack Distributeur

Dispenserpackung-

Paquete de fácil

dosificación

ディスペンサーパック

Pack of 50

Paquet de 50

50er Packung

Paquete de 50

50枚入り

Odour filters

Filtres anti-odeurs /

GeruchsfILTER / Filtro de olores /

脱臭フィルター



Replacement filters

Filtres recharge

Ersatzfilter

Filtros de recambio

交換用フィルター

Activated carbon

Charbon actif

Aktivkohle

Carbón activado

活性炭

Pack of 2

Paquet de 2

2er Packung

Paquete de 2

2 バック

アクセサリ品の日本での取り扱いについては、
ウェブサイトまたはカスタマーサービスにご確認ください。



is a registered trademark of European
Bioplastics e.V. in the EU.



compostable
7P0374

Cleaning & Care

Nettoyage et entretien / Wartung und Reinigung / Cuidado y limpieza / お手入れについて

GB

External surfaces

Wipe clean with a damp cloth and then dry with a soft, dry cloth. Do not use abrasive cloths or strong chemical cleaners. Do not use polishes on stainless-steel surfaces as this will damage or remove the finger-print proof coating. Do not place objects onto the lid as this could scratch or damage the surface.

Inner buckets

Remove inner bucket or caddy from unit and clean with hot, soapy water. To help remove unpleasant odours, a solution of baking powder and water may also be used. Wipe dry before replacing in unit. Food waste caddy also dishwasher safe.

Odour filter

For best performance, we recommend replacing your odour filter every 3 months.

FR

Surfaces extérieures

Nettoyez avec un chiffon humide, puis séchez à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de tissus abrasifs ni de produits chimiques puissants. N'utilisez pas de produits de lustrage sur les parties en acier inoxydable au risque d'abîmer en d'enlever le revêtement anti-traces de doigt. Ne placez pas d'objets sur le couvercle au risque de rayer ou d'abîmer la surface.

Poches

Enlever la poche ou le bac de l'unité et nettoyer avec de l'eau chaude savonneuse. Pour aider à combattre les odeurs désagréables, on peut également utiliser un mélange d'eau et de levure chimique. Sécher avant de remettre en place. Bac à déchets alimentaires - Lave-vaisselle.

Filtre anti-odeurs

Pour des performances optimales, nous vous conseillons de remplacer votre filtre anti-odeurs tous les 3 mois.

ES

Superficies externas

Limpie con un paño húmedo y seque con un paño seco y suave. No utilice paños abrasivos ni limpiadores químicos fuertes. No utilice abrillantadores en las superficies de acero inoxidable, ya que dañarían o eliminarían la capa de protección anti-huellas. No coloque objetos sobre la tapa, ya que podría arañar o dañar la superficie.

Bolsas para contenedor

Extraer la bolsa para contenedor o el contenedor de la unidad y lavar con agua caliente y jabón. Para ayudar a eliminar olores desagradables, puede usarse una solución de agua con bicarbonato. Secar antes de volver a colocar en la unidad. Cubo de residuos alimentarios - Aptas para el lavavajillas.

Filtro de olores

Para un mejor rendimiento, le recomendamos cambiar su filtro antiolor cada 3 meses.

DE

Äußere Oberflächen

Mit einem feuchten Tuch abwischen und anschließend mit einem weichen Tuch abtrocknen. Keine Schleiflein oder starke chemische Reinigungsmittel verwenden. Auf Edelstahl sollten Sie keine Politur verwenden, da diese die Beschichtung entfernt oder beschädigt, welche die Oberfläche vor Fingerabdrücken schützt. Bitte keine Gegenstände auf dem Deckel abstellen, da dadurch die Oberfläche zerkratzt oder beschädigt werden könnte.

Beutel

Beutel oder Behälter aus dem Mülleimer entfernen und mit heißen Seifenwasser auswaschen. Zum Entfernen unangenehmer Gerüche kann auch eine Lösung aus Backpulver und Wasser verwendet werden. Vor dem Wiedereinsetzen trocknenwischen. Herausnehmbares Biomüllfach - Spülmaschinenfest.

GeruchsfILTER

Wir empfehlen Ihnen, den GeruchsfILTER alle drei Monate auszuwechseln, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

JP

外側

湿らせた布で拭いた後、乾いた柔らかい布で水気を拭き取ってください。研磨布や強い化学洗浄剤の使用はお控えください。ステンレスの表面に研磨剤を使用すると、指紋付着防止のコーティングに傷が付き効果が損なわれますのでご注意ください。傷や破損の原因になる可能性があります。フタの上には物を置かないでください。

バスケットと生ゴミ用キャディ

バスケットまたはキャディをユニットから取り外し、洗剤を溶かしたぬるま湯で洗ってください。嫌なにおいを抑えるため、重曹水で掃除することもできます。ユニットに戻す前に水気をふき取り乾かしてください。キャディは食器洗浄乾燥機も使用できます。

脱臭フィルター

最高の効果を保つため、脱臭フィルターは3ヶ月ごとに交換することをお勧めします。

Peace of mind. **Guaranteed.**



Register your product now at josephjoseph.com/register

Intelligent**Waste™** products from Joseph Joseph are designed and engineered with great care and attention to detail. They are manufactured to exacting standards using high quality materials and components and then tested rigorously to ensure they not only perform beautifully, but also give many years of service. We're so confident in their enduring quality that we guarantee them for 10 years against manufacturing defects. For full details and terms and conditions visit josephjoseph.com

**If you choose not to register your product your guarantee will still be valid.*

日本での製品保証についての詳細はウェブサイトをご確認ください。

Joseph Joseph Ltd.
100 Union Street
London SE1 0NL
info@josephjoseph.com

Joseph Joseph Inc.
41 Madison Avenue
15th Floor
New York NY10010
customer care@josephjoseph.com

Joseph Joseph SARL
111, avenue Victor Hugo
75116 Paris
renseignements@josephjoseph.com

Joseph Joseph
Deutschland GmbH
Königsallee 92a – 4.Stock
40212 Düsseldorf
information@josephjoseph.com

Joseph Joseph 株式会社
Tel. 0570-031-117
カスタマーサービス受付時間:
10:00-12:00 / 13:00-18:00
(土・日・祝日・休業日を除く)

www.josephjoseph.com

© 2019 Joseph Joseph Ltd.
All rights reserved. UK/EU/US/JP_v2